

الطريقة الهندسية للكتابة (طه)

xaTTarIKah –lhandasiyyah lilkitAbah {Taha}

طه واو = طه واو = طه واو {d=b}

الطريقة العربية للكتابة (واو)

xaTTarIKah –lqarabiyyah lilkitAbah {wAw}

واو واو = واو واو = واو واو {p+p}

واو واو = واو واو = واو واو {g+p}

La Méthode Géométrique Inversée {Taham}

la metOd jeyometrIk iinvErsE {Taham}

طه واو = طه واو = طه واو (d=b=0)

La Façon Arabe d'Écriture {wAw}

la fAssoo xarAb d'ekritIur {wAw}

واو واو = واو واو = واو واو {p+p}

كتابة لغتين (عربي وفرنسي)

باستعمال أبجدية (طه/طهم) (بالحروف الهندسية أو الهندسية المعكوسة)

أو ألفبائية (واو) (بالحروف اللاتينية المطابقة)

ÉCRITURE DE 2 LANGUES (FRANÇAIS & ARABE)

Utilisant {Taha/Taham} Alphabet (avec des Lettres Géométriques ou Géométriques Inversées)

Ou {wAw} Alphabet (avec des Lettres Latines Correspondantes)

الفهرس

Table of Contents

1- Vocabulaire / مفردات	2
2- Expressions / تعابير	3
3- Expressions Françaises / تعابير فرنسية	4
4- Expressions Arabes / تعابير عربية	5

<https://tahawaw.com>

الدرس الأول / Première Leçon

مفردات / 1- Vocabulaire

Français	Fr-wAw	Fr-Taham	ع-واو	ع-طه	عربي
livre	{lIvr}	لِـرْ	{kitAb}	كِـتَابْ	كتاب
cahier	{kaye}	كـيـا	{daftar}	كـدـفـتـرْ	دفتر
stylo	{stllo}	سـتـلـو	{Kalam c}	قـلـمـ حـ	قلم ح
crayon	{krEyoo}	كـرـيـو	{Kalam r}	قـلـمـ رـ	قلم ر
chaise	{shEz}	شـيـعـ	{kursI}	كـرسي	كرسي
table	{tAbI}	تـابـلـة	{TAWilah}	طـابـلـة	طاولة
homme	{xOm}	رـجـلـ	{rajul}	رـجـلـ	رجل
femme	{fAm}	مـرأة	{marxah}	مـرأة	مرأة
garçon	{garsoo}	وـلـد	{walad}	وـلـد	ولد
fille	{fiy}	بـنـت	{bint}	بـنـت	بنت
eau	{xo}	مـاء	{mAx}	مـاء	ماء
café	{kafe}	قـهـوة	{Kahwah}	قـهـوة	قهوة
verre	{vEr}	كـاس	{kaxs}	كـاس	كاس
tasse	{tAs}	فـجـان	{finjAn}	فـجـان	فجان
horloge	{orlO}	سـاعـة	{sAqah}	سـاعـة	ساعة
oiseau	{wAzO}	عـصـفـور	{quSfUr}	عـصـفـور	عصفور
il	{xIl}	هـو	{huwa}	هـو	هو
elle	{xEI}	هـي	{hiya}	هـي	هي
ya	{y-a}	هـنـاك	{hunAk}	هـنـاك	هناك
ce	{su}	هـذا	{hAdhA}	هـذا	هذا
cette	{sEt}	هـذه	{hadhihi}	هـذه	هذه
ces	{se}	هـولـاء	{hAxulAx}	هـولـاء	هؤلاء
est	{xE}	يـكـون	{yakUnu}	يـكـون	يكون
sont	{Soo}	يـكـونـوا	{yakUnU}	يـكـونـوا	يكونوا
que	{ku}	مـا	{mA}	{مـا}	ما
quoi	{kwa}	مـاذا	{mAdhA}	{مـاذا}	ماذا
qui	{ki}	مـن	{man}	{مـن}	من
un, une	{xuu, xlun}	ألف	The star will be replaced by L or a solar letter		
des	{de}	النجمة	تعني لام قمرية أو حرف شمسي مثل الشين		
le, la	{lu, la}	ألف	{ xa* }	*ـألف	ألف
les	{le}	ألف	{ xa* }	*ـألف	ألف
du, de la	{diu, du la}	ألف	{mina -*}	*ـألف	ألف
oui	{wI}	نعم	{naqam}	نعم	نعم
non	{noo}	لا	{lA}	لا	لا
où	{xU}	أين	{xayna}	أين	أين
ou	{xU}	أو	{xaw}	أو	أو
et	{xe}	و	{wa}	و	و
sous	{sU}	تحت	{tact}	تحت	تحت
sur	{sIur}	فوق	{fawK}	فوق	فوق
dans	{Daa}	في	{fi}	في	في

2- Expressions / تعابير

Expressions Françaises	تعابير عربية
Qui? {ki} / Que? {ku} / Quoi? {kwa}	مَن؟ / ما / ماذا
Qu'est-ce que c'est? / C'est quoi?	ما هذا؟ ما هذه؟
C'est un livre.	هذا كتاب.
Ce sont des livres.	هذه كتب.
Est-ce un livre?	هل هذا كتاب؟
Est-ce que c'est un livre?	هل هذا كتاب؟
Oui, c'est un livre.	نعم، هذا كتاب.
Non, ce n'est pas un livre.	لا، هذا ليس كتاب.
Est-ce que ce sont des livres?	هل هذه كتب؟
Oui, ce sont des livres.	نعم، هذه كتب.
No, ce ne sont pas des livres.	لا، هذه ليست كتب.
Qui est-ce? / C'est qui?	من هذا؟ من هذه؟
C'est un étudiant.	هذا طالب.
C'est une étudiante.	هذه طالبة.
Ce sont des étudiants.	هؤلاء طلاب.
Où est le crayon?	أين القلم؟
Le crayon est sous la chaise.	القلم تحت الكرسي.
Où sont les stylos?	أين الأقلام؟
Les stylos sont sur la table.	الأقلام فوق الطاولة.
Qu'est-ce qu'il y a?	ماذا هناك؟
Il n'y a rien.	ليس هناك شيء.
Qu'y a-t-il sur la table?	ماذا هناك على الطاولة؟
Il y a un verre sur la table.	هناك كأس على الطاولة.
Y a-t-il de l'eau dans le verre?	هل هناك ماء في الكأس؟
Oui, Il y a de l'eau.	نعم، هناك ماء.
Non, Il y a du café.	لا، هناك قهوة.
Combien de livres y a-t-il?	كم من كتاب هناك.
Il y a deux livres.	هناك كتابين.
En quoi est la clé?	من ماذا يصنع المفتاح؟
Elle est en fer.	يصنع من الحديد.
De quelle couleur est la robe?	ما لون الثوب؟
La robe est rouge.	الثوب أحمر.
Quelle heure est-il?	كم الساعة؟
Il est une heure.	الساعة هي الواحدة.
Est-ce que l'oiseau a des dents?	هل للطائر أسنان؟
Non, l'oiseau n'a pas de dents.	لا، ليس للطائر أسنان.
S'il vous plait. / Merci. / Au revoir	من فضلك. / شكراً. / إلى اللقاء

3- Expressions Françaises / تعابير فرنسية

Français	Fr-wAw	Fr-Taham
Qu'est-ce que c'est?	{k-E-s ku s-E}?	كـ-ع-س كـ س-ع؟
C'est quoi?	{s-E kwa}?	س-ع كـوا؟
C'est un livre.	{s-Et-uu llvr}.	س-ع-ت-و-و ل-ل-ف-ر.
Ce sont des livres.	{su Soo de llvr}.	س-و س-و د-ل-ل-ف-ر.
Est-ce un livre?	{xE-s xuu llvr }?	ع-س-و كـ ل-ل-ف-ر؟
Est-ce que c'est un livre?	{xE-s ku s-Et-uu llvr }?	ع-س-و كـ س-ع-ت-و-و ل-ل-ف-ر؟
Oui, c'est un livre.	{wi, s-Et-uu llvr}.	و-ي، س-ع-ت-و-و ل-ل-ف-ر.
Non, ce n'est pas un livre.	{noo, su n-E paz-uu llvr }.	ن-و، س-و ن-ع-پ-ا-ز-و-و ل-ل-ف-ر.
Est-ce que ce sont des livres?	{ xE-s ku su Soo de llvr}?	ع-س-و كـ س-و س-و د-ل-ل-ف-ر؟
Oui, ce sont des livres.	{wi, su Soo de llvr}.	و-ي، س-و س-و د-ل-ل-ف-ر.
Non, ce ne sont pas des livres.	{noo, su-n-Soo-pa de llvr}.	ن-و، س-و-ن-س-و-پ-ا د-ل-ل-ف-ر.
Qui est-ce?	{ki xE-s}?	ك-ي ع-س-و؟
C'est qui?	{s-E ki}?	س-ع ك-ي؟
C'est un étudiant.	{s-Et-uu-etIudyaa}.	س-ع-ت-و-و-ع-ت-ي-و-د-ي-ا-ا.
Ce sont des étudiants.	{su Soo dez-etIudyaa}.	س-و س-و د-ع-ت-ي-و-د-ي-ا-ا.
Où est le crayon?	{xU-wE lu crEyoo}?	ع-و-ع-ل-و ل-و ك-ر-ي-و-و؟
Le crayon est sous la chaise.	{ lu crEyoo xE sU la shEz}	ل-و ك-ر-ي-و-و ع-س-و ل-ا ش-ع-ز.
Où sont les stylos?	{xU Soo le stIlo}?	ع-و س-و ل-و س-ت-ي-ل-و؟
Les stylos sont sur la table.	{ le stIlo Soon-sIur la tAbl}.	ل-و س-ت-ي-ل-و س-و-ن-س-ي-ر ل-ا ت-ا-ب-ل.
Qu'est-ce qu'il y a?	{k-E-s k-Il y a}?	ك-ع-س ك-ي-ل-ي-ا؟
Il n'y a rien.	{xIl n-y-a ryaa}.	ع-ي-ل-ن-ي-ا ر-ي-ا-ا.
Qu'y a-t-il sur la table?	{kyatIl slur la tAbl}	ك-ي-ا-ت-ي-ل-س-ي-ر ل-ا ت-ا-ب-ل.
Il y a un verre sur la table.	{xIl y-a xuu vEr slur la tAbl}	ع-ي-ل-ي-ا ع-و-و-و-ر-ي-ر ل-ا ت-ا-ب-ل.
Y a-t-il de l'eau dans le verre?	{y-a tIl du l-o daa lu vEr}?	ي-ا ت-ي-ل د-و ل-و د-ا-ا ل-و-و-ر-ي-ر؟
Oui, Il y a de l'eau.	{wi, xIl y a du l'o}.	و-ي، ع-ي-ل-ي-ا د-و ل-و.
Non, Il y a du café.	{Noo, xIl y-a diu kafe}.	{ن-و، ع-ي-ل-ي-ا د-ي-و ك-ا-ف-ي-ه}.
Combien de livres y a-t-il?	{koombyaa du llvr y-a t-Il?}	{ك-و-م-ب-ي-ا-ا د-و ل-ل-ف-ر-ي-ا ت-ي-ل؟}
Il y a deux livres.	{xIl y-a deu lvr}.	{ع-ي-ل-ي-ا د-و ل-ف-ر}.
En quoi est la clé?	{xaa-kwa xE la kle}?	{ع-ا-ك-وا ع-ل-ا ك-ل-ي-ه؟}
Elle est en fer.	{xEI -E xaa-fEr}.	{ع-ي-ل-ع-ا-ف-ع-ر}.
De quelle couleur est la robe?	{du kEl kolEur xE la rOb}?	{د-و ك-ي-ل ك-ول-ع-ور ع-ل-ا ر-وب؟}
La robe est rouge.	{la rOb xE rUj}.	{ل-ا ر-وب ع-ل-ا ر-وج}.
Quelle heure est-il?	{kEl xEur xE t-Il}?	{ك-ي-ل ع-ور ع-ل-ت-ي-ل؟}
Il est une heure.	{xIl xE xIun-Eur}.	{ع-ي-ل-ع-ي-ون-ع-ور}.
Est-ce que l'oiseau a des dents?	{xE-s ku l-wAzo xa de Daa}?	{ع-س-و ك-و ل-و-ا-ز-و ع-ا د-ي-د-ا-ا؟}
Non, l'oiseau n'a pas de dents.	{Noo, l-wAzo n-a pa du Daa}.	{ن-و، ل-و-ا-ز-و ن-ا-پ-ا د-ي-د-ا-ا}.
S'il vous plait.	{s-Il vU plE}.	س-ي-ل-و-و-ب-ل-ي-ت.

4- Expressions Arabes / تعابير عربية

عربي	عربي - طه	عربي - واو
ما هذا؟	ما هذا؟	{mA hAdhA}?
هذا كتاب.	هذا كتاب.	{hAdhA kitAbun}.
ما هذا؟	ما هذا؟	{mA hAdhihi}.
هذه كتب.	هذه كتب.	{hAdhihi kutubun}.
هل هذا كتاب؟	هل هذا كتاب؟	{hal hAdhA kitAbun}?
نعم، هذا كتاب.	نعم، هذا كتاب.	{naqam, hAdhA kitAbun}
لا، هذا ليس كتاب.	لا، هذا ليس كتاب.	{lA, hAdhA laysa kitAbun}
هل هذه كتب؟	هل هذه كتب؟	{hal hAdhihi kutubun}?
لا، هذه ليست كتب.	لا، هذه ليست كتب.	{lA, hAdhihi laysat kutubun}
من هو؟	من هو؟	{man huwa}?
هو ولد.	هو ولد.	{huwa waladun}
من هي؟	من هي؟	{man hiya}?
هي بنت.	هي بنت.	{hiya bintun}
من هذا؟	من هذا؟	{man hAdhA}?
هذا طالب.	هذا طالب.	{hAdhA Talibun}
من هذه؟	من هذه؟	{man hadhihi}?
هذه طالبة.	هذه طالبة.	{hAdhihi Talibatun}
هؤلاء طلاب.	هؤلاء طلاب.	{hAxulAxi TullAbun}
أين القلم؟	أين القلم؟	{xayna -lKalamu}?
القلم تحت الكرسي.	القلم تحت الكرسي.	{xalxaKalamu tacta -lkursiyyi}
أين الأقلام؟	أين الأقلام؟	{xayna -lxKlAmu}?
الأقلام فوق الطاولة.	الأقلام فوق الطاولة.	{xalxKlAmu fawKa -TTAwilati}
ماذا هناك؟	ماذا هناك؟	{mAdhA hunAka}?
ليس هناك شيء.	ليس هناك شيء.	{laysa hunAka shayxun}
ماذا هناك على الطاولة؟	ماذا هناك على الطاولة؟	{mA dhA hunAka qalA -TTAwilati}?
هناك كأس على الطاولة.	هناك كأس على الطاولة.	{hunAka kaxsun qala -TTAwilati}.
هل هناك ماء في الكأس؟	هل هناك ماء في الكأس؟	{hal hunAka mAxun fi -lkaxsi}?
نعم، هناك ماء.	نعم، هناك ماء.	{naqam, hunAka mAxun}.
لا، هناك قهوة.	لا، هناك قهوة.	{lA, hunAka Kahwatun}.
كم من كتاب هناك؟	كم من كتاب هناك؟	{kam min kitAbin hunAka}.
هناك كتابين.	هناك كتابين.	{hunAka kitAbaynun}.
من ماذا يصنع المفتاح؟	من ماذا يصنع المفتاح؟	{min mAdhA yuSnaqu -lmuftAcu}?
يصنع المفتاح من الحديد.	يصنع المفتاح من الحديد.	{yuSnaqu -lmuftAcu mina -lcadIdi}.
ما لون الثوب؟	ما لون الثوب؟	{mA lawnu -ththawbi}?
الثوب أحمر.	الثوب أحمر.	{xathhawbu xacmarun}
كم الساعة؟	كم الساعة؟	{kami -ssAqatu}.
الساعة هي الواحدة.	الساعة هي الواحدة.	{xassAqatu hiya -lwAcidatu}
هل للطائر أسنان؟	هل للطائر أسنان؟	{hal li -TTAxiri xasnAnun}?
لا، ليس للطائر أسنان.	لا، ليس للطائر أسنان.	{lA, laysa li -TTAxiri xasnAnun}
من فضلك، شكرًا، سلام.	من فضلك، شكرًا، سلام.	{min faDlak}, {shukran}, {salAm}.